LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
KULLANIM KILAVUZU

VK9120NHAT

MFL67262706

www.lg.com

KOMPRESSOR FOLLOW ME™ VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4, 5 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

KOMPRESSOR FOLLOW ME™ ELEKTRIKLI SÜPÜRGE

Bu bilgiler elektrik süpürgesinin güvenli bir şekilde çalıştırılması ve bakımı için önemli yönergeler içermektedir. Özellikle, 6. ve 7. sayfalarda verilen bilgileri güvenliğiniz için okuyunuz. Lütfen bu kullanım kılavuzunu bir başvuru kaynağı olarak kolay erişilebilir bir yerde saklayın ve gerektiğinde başvurun.

Table of contents
İçindekiler

Important safety instructions ..... 4~5
Önemli Güvenlik Uyarıları ..... 6~7

How to use ..... 8~21
Kullanım

Assembling vacuum cleaner ..... 8~9
Elektrik süpürgesinin kurulumu

Operating vacuum cleaner ..... 10~11
Elektrik süpürgesinin çalıştırılması

Using carpet and floor nozzle/Hard floor nozzle 12
Halı ve zemin fırçası / sert zemin fırçasının kullanımı

Using mini turbine nozzle 13
Küçük süpürme fırçası

Using the accessory nozzles ..... 14~15
Aksesuar fırçaların kullanımı

FOLLOW ME function..... 16
FOLLOW ME özelliği

Emptying dust tank 17
Toz haznesinin boşaltılması

Cleaning dust tank 18
Toz haznesinin temizlenmesi

Cleaning air filter and motor safety filter 19
Hava filtresinin ve motor koruma filtresinin temizlenmesi

How to assemble dust separator 20
Toz ayrıştırıcısının takılması

Cleaning exhaust filter 21
Hava çıkış filtresinin temizlenmesi

What to do if your vacuum cleaner does not work 22
Elektrik süpürgeniz çalışmadığında yapılması gerekenler

What to do if FOLLOW ME function does not work 22
FOLLOW ME özelliği çalışmıyorsa ne yapmalıyım.

What to do when the suction performance decreases 22
Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.

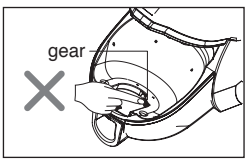
This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

WARNING This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

CAUTION This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut punctured.**
  Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**
  Failure to do so could result in personal injury.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **If after emptying the dust tank the alarm sounds, clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (motor safety filter and air filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Do not approach to vacuum cleaner suddenly, when FOLLOW ME function activated.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

How to save Energy

For power saving, please turn the switch off on the body.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Elektrik süpürgenizi kullanmadan önce, yangın, elektrik çarpması, kişisel yaralanma ve zarar risklerini ortadan kaldırmak için tüm yönergeleri okuyun ve uygulayın. Bu kılavuz olası her türlü olayı kapsamayabilir. Anlamadığınız herhangi bir problem için her zaman yetkili servisiniz veya üreticiniz ile temasa geçin. Bu cihaz -2006/95EC-Düşük Voltaj ve 2004/108/EC–EMC Yönergelerine uyumludur.

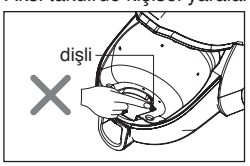
Bu işaret güvenlik uyarı sembolüdür.
Bu sembol sizi veya başkalarını öldürebilecek veya yaralayabilecek olası tehlikelere karşı uyarma amaçlıdır.
Tüm güvenlik mesajları güvenlik uyarı sembolünü ve "UYARI" veya "DİKKAT" kelimelerini takiben verilecektir. Bu kelimelerin anlamı:

⚠ UYARI Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

⚠ DİKKAT Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı yaralanma veya maddi zararlara yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

⚠ UYARI

- **Kontrol düğmesi OFF (KAPALI) konumda olmadığı durumlarda cihazınızı fişe takmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Elektrik kablosunu geri sararken, çocukları cihazınızdan uzakta tutun ve kişisel yaralanmaları engellemek için kablonun önünde olabilecek engellere dikkat edin.**
  Kablo geri sararken hızlı hareket etmektedir.
- **Elektrik süpürgenizin kullanımda olmadığı veya bakım ve süpürgenin temizliğinin yapılacağı zamanlarda fişten çekin.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Elektrik süpürgenizi yanmakta olan bir cisim, sigara, veya sıcak kül gibi yanıcı veya yakıcı maddelerin temizliği için kullanmayın.**
  Bu amaçla kullanılması ölüm, yangın veya elektrik şoku ile sonuçlanabilir.
- **Elektrik süpürgenizle gazolin, benzen, tiner, propan gibi yanıcı ve patlayıcı (sıvı veya gaz) maddeleri temizlemeyin.**
  Bu maddelerin gazları yangın veya patlama riski yaratabilir.
  Bu amaçla kullanılması ölüm veya kişisel yaralanmalara yol açabilir.
- **Elektrik süpürgenize veya elektrik fişine ıslak ellerinizle dokunmayın.**
  Dokunulması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir.
- **Fişi prizden çıkarırken kablosundan çekmeyin.**
  Böyle yapılması durumunda ölüm veya elektrik şoku oluşabilir. Fişten çekmek için, elektrik kablosu yerine fişi tutarak prizden çekin.
- **Saçınızı, kıyafetlerinizi parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölgelerini açık ve hareket eden parçalardan uzak tutun.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın elektrik kablosunu çekmeyin, elektrik kablosundan tutarak cihazı kaldırmayın ve taşımayın, kabloyu keskin kenarlardan, köşelerden geçirmeyin, kablonun geçtiği yerdeki kapıları kapatmayın.**
  Bu durum elektrik şokuna veya kişisel yaralanmalara veya yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Süpürge hortumu içinde elektrik kabloları bulunmaktadır. Bu hortumun zarar görmesi, kesilmesi veya delinmesi halinde kullanmayın.**
  Böyle bir durum ölüm veya elektrik çarpması ile sonuçlanabilir.
- **Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu yerde kullanıldığında dikkatli olunmalıdır.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Elektrik süpürgenizi, güç kablosunun veya prizinin zarar görmüş veya hatalı olabileceği durumlarda kullanmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Elektrik süpürgeniz su içinde kaldı ise süpürgenizi kullanmayın.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Herhangi bir parçanın yerinde olmadığı veya kayıp olduğu anlaşılırsa süpürme işlemine devam etmeyin.**
  Kişisel yaralanmalara veya ürünün zarar görmesine yol açabilir. Bu gibi durumlarda tehlikelinin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisi ile temasa geçin.
- **Bu elektrik süpürgesi ile uzatma kablosu kullanmayın.**
  Yangın veya ürünün zarar görmesine yol açabilir.
- **Uygun voltaj ile kullanın.**
  Uygun olmayan voltaj ile kullanım, elektrik süpürgenizin motoruna zarar verebilir ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Uygun voltaj aralığı süpürgenizin altında yer alan etikette belirtilmiştir.
- **Süpürgenizin fişini çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir.
- **Cihazınızın fişini hiç bir şekilde değiştirmeyin.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir. Ölüm ile sonuçlanabilir.Fiş prize uygun değilse, prizin yetkin bir elektrikçi tarafından değiştirilmesini sağlayın.Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, olası tehlikelerin önlenmesi için kablonun üretici, yetkili servis veya yetkin bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- **Elektrikli cihazların onarımı sadece yetkin servis mühendisleri tarafından gerçekleştirilebilir.**
  Düzgün gerçekleştirilmeyen onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir.
- **Hareketli parçalara parmağınızla temas etmeyin.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalara yol açabilir.



ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

⚠ DİKKAT

- **Herhangi bir objeyi elektrikli süpürgenin hava akışı önüne yerleştirmeyin.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgenizi hava akışının engellendiği durumlarda kullanmayın: Hava akışını tozdan, kumaş tiftiğinden, saçtan veya hava akışını azaltacak öğelerden koruyun.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Elektrik süpürgenizi toz haznesi ve/veya filtreleri yerlerine takmadan çalıştırmayınız.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Toz haznesini halı temizleyicileri, halı spreyleri, temizlik tozları ve ince toz temizliğinden sonra her zaman temizleyin.**
  Bu ürünler filtreleri tıkayabileceği ve hava akışını engelleyebileceği için elektrik süpürgenize zarar verebilir. Toz haznesinin temizlenmemesi elektrik süpürgenizde kalıcı zararlara neden olabilir.
- **Elektrik süpürgeniz ile keskin ve sert nesneleri, küçük oyuncakları, iğne, ataş ve benzeri objeleri almayınız.**
  Bu objeler süpürgenize veya toz haznesine zarar verebilir.
- **Elektrik süpürgenizi iç ortamlarda saklayınız.**

  Elektrik süpürgenizi kullanımdan sonra kaldırın, üzerine takılarak düşmelere karşı önleminizi alın.
- **Elektrik süpürgesi ufak çocukların veya engelli kişilerin gözetim olmaksızın kullanımları için uygun değildir.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece LG Electronics tarafından üretilen veya Yetkili Servisler tarafından önerilen parçaları kulanın.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Sadece bu kılavuzda tanımlandığı gibi kullanın. Sadece LG tarafından onaylı aksesuar veya eklentileri kullanın.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Merdiven temizliği yaparken, kişisel yaralanmaları ve elektrik süpürgesinin merdivenlerden düşmesini engellemek için her zaman elektrik süpürgesini merdivenlerin en alt kısmına yerleştirin.**
  Aksi takdirde kişisel yaralanmalar oluşabilir veya ürününüz zarar görebilir.
- **Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Toz haznesini temizledikten sonra alarm sesinin duyulması durumunda, toz haznesini tekrar temizleyin.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Filtreleri (hava çıkış filtresi ve motor koruma filtresi) tekrar süpürge içine yerleştirmeden önce tamamı ile kuru olduklarından emin olun.**
  Aksi takdirde ürününüz zarar görebilir.
- **Filtreyi bir fırın veya mikro dalga fırın içerisinde kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Filtreyi çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Açık ateş karşısında kurutmayın.**
  Aksi takdirde yangın riski oluşabilir.
- **Kurumamış filtreleri kullanmayın.**
- **Güç kablosu hasarlı ise, kablonun tehlike yaratmaması için yetkili LG Electronics Servis Temsilcisi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.**
- **Bu cihaz, fiziksel, duyusal ve zihinsel algıları düşük olan (çocuklar dahil) veya kullanım için gerekli yetkinliğe veya bilgiye sahip olmayan kişilerin kullanımına uygun olmayıp, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim altında veya eğitim verilerek kullanılabilir.**
  Çocukların gözetim altında tutularak cihaz ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- **FOLLOW ME özelliği Aktifken aniden süpürgeye yaklaşmayın.**
  Aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir veya ürün zarar görebilir.

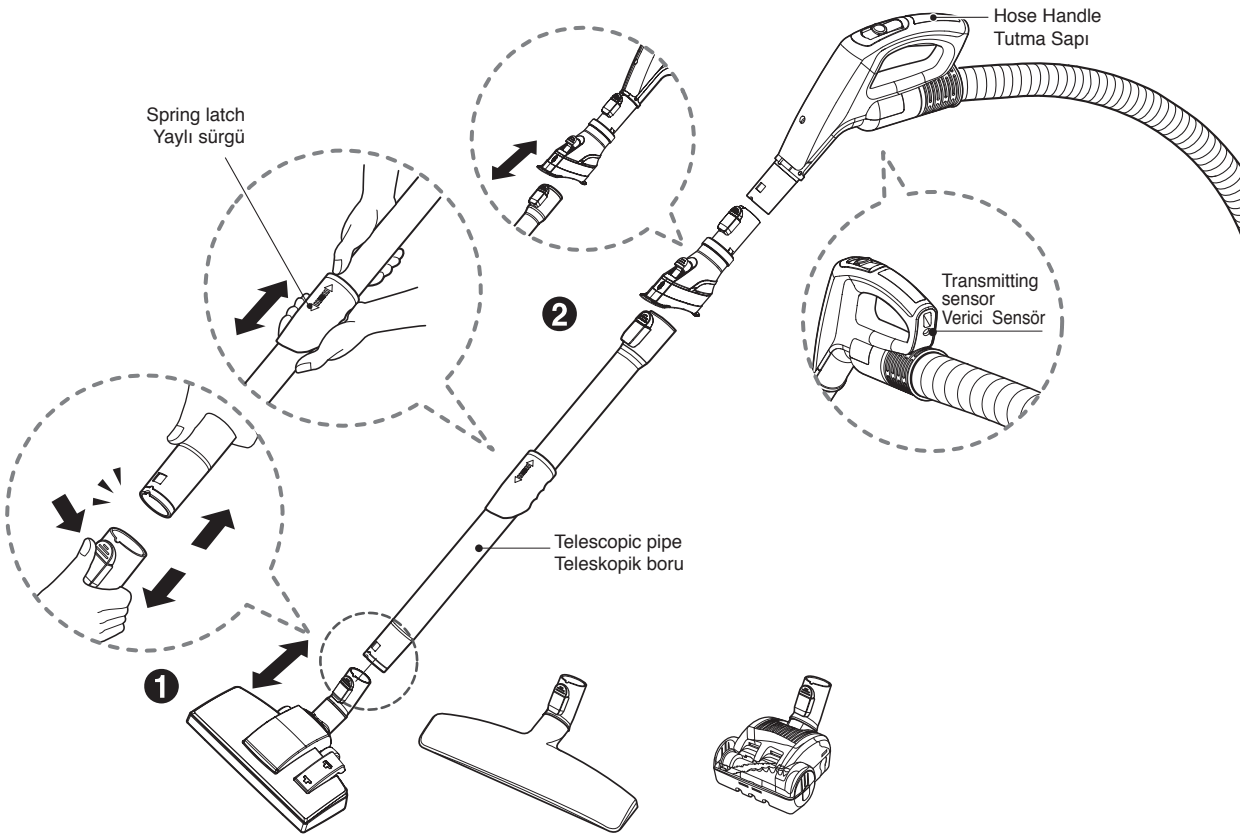
Isı Koruyucusu:

Bu elektrik süpürgesinin içerisinde, motorunun fazla ısınması halinde, elektrik süpürgesini koruyacak özel bir termostat sistemi bulunmaktadır. Elektrik süpürgesinin aniden durması halinde, düğmesini kapatın ve fişten çekin. Elektrik süpürgesini olası ısınma nedenlerine karşı kontrol edin. Dolu bir toz haznesi, tıkanmış boru veya filtre ısınma nedeni olabilir. Böyle bir durum varsa, bunları ortadan kaldırdıktan sonra en az 30 dakika bekleyin ve elektrikli süpürgenizi tekrar çalıştırın. 30 dakika sonra, elektrik süpürgenizi tekrar fişe takın ve çalıştırın. Elektrikli süpürgeniz gene de çalışmaz ise, yetkin bir elektrikçi çağırın.

Enerji tasarruf bilgileri

Enerji tasarrufu için elektrik süpürgesini üzerindeki düğmeyi kullanarak kapatınız.

How to use Assembling vacuum cleaner
Kullanım Elektrik süpürgesinin kurulumu



❶ Carpet and floor nozzle
Halı ve yer fırçası

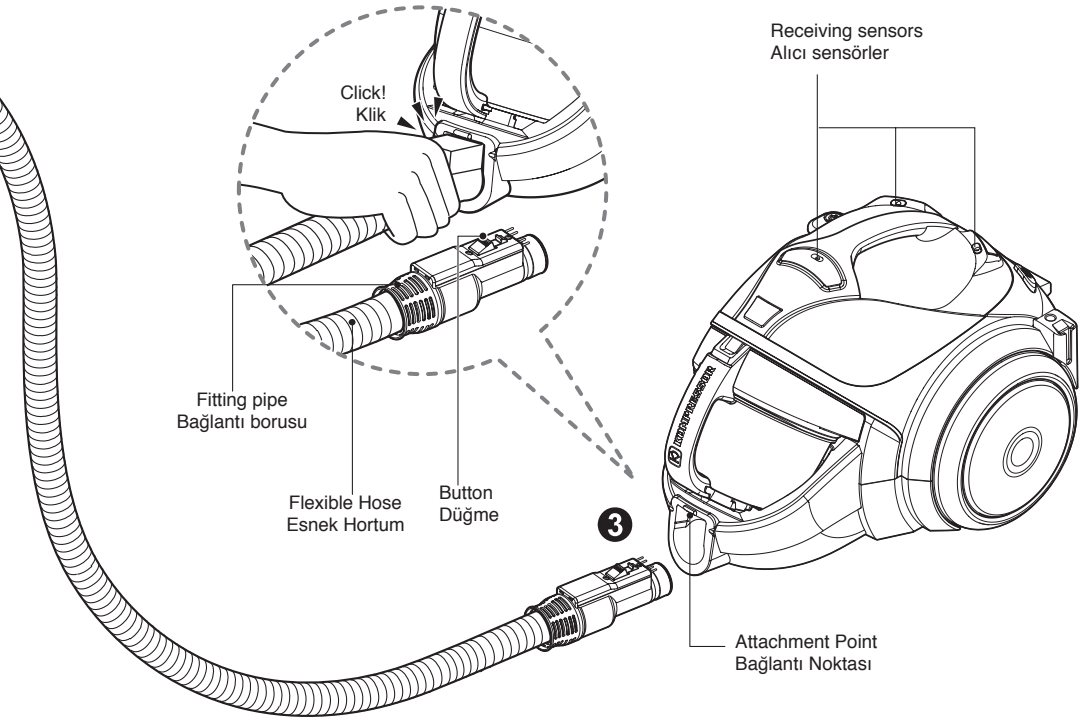
Push the nozzle into the telescopic pipe.

Fırçayı teleskopik boruya takın.

❷ Telescopic pipe
Teleskopik boru

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Teleskopik boruyu tutma sapının içine kuvvetlice ittirerek sokun.
- Uzatma için yaylı sürgüyü kullanın
- Boruyu istenen uzunluğa getirin.

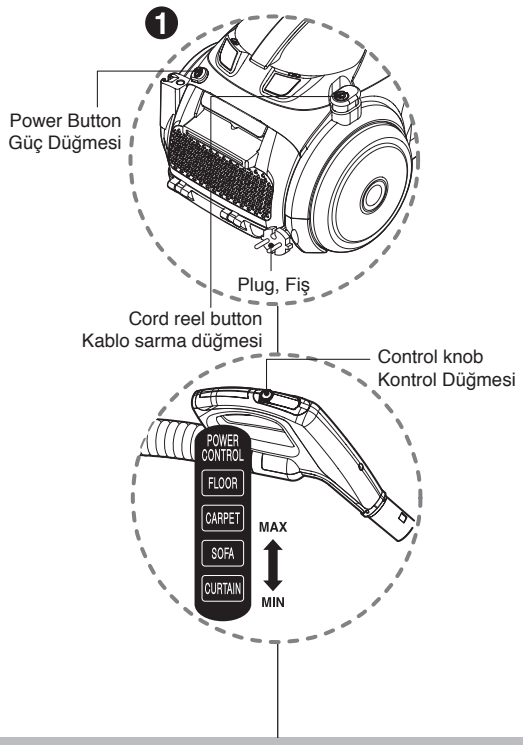


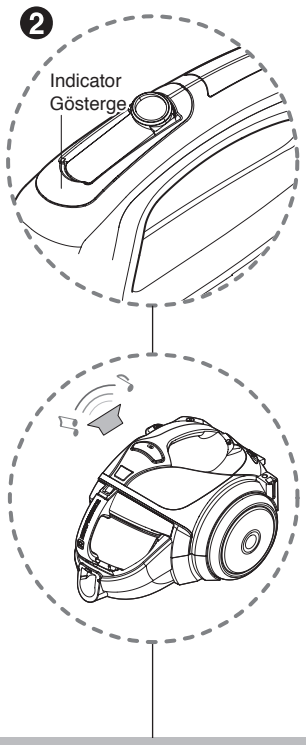
❸ Connecting the hose to the vacuum cleaner
Hortumun elektrikli süpürgeye bağlanması

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

Esnek hortum üzerindeki bağlantı borusunu, elektrikli süpürgenin bağlantı noktası içerisine doğru itin. Esnek hortumu elektrikli süpürgeden ayırmak için, bağlantı borusu üzerindeki düğmeye basarken, bağlantı borusunu elektrikli süpürgeden çekin.

How to use Operating vacuum cleaner
Kullanım Elektrik süpürgesinin çalıştırılması





❶ How to operate
Çalıştırılması

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Press the power button to ON position to operate vacuum cleaner.
- To turn off, press the power button to OFF position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

- Beslenme kablosunu istenilen uzunluğa göre çıkartıp prize takın.
- Elektrik süpürgesini çalıştırmak için güç düğmesini AÇIK konuma getirin.
- Kapatmak için, Güç Düğmesini KAPALI konuma getirin.
- Kullandıktan sonra beslenme kablosunu geri sarmak için Kablo geri sarama düğmeye basın.

NOTICE
When indicator light flashes and alarm sounds :
1. Dust tank is full ➡ Turn off and and empty dust tank
2. Power is on without dust tank or dust tank is not installed clearly ➡ Turn off and and reattach dust tank
3. Rotating plate in the dust tank is restricted because of obstruction ➡ Turn off and and remove obstruction

DİKKAT
Uyarı lambası yanıp söndüğünde ve alarm sesi duyulduğunda:
1. Toz haznesi dolu ➡ Elektrik süpürgenizi kapatın ve toz haznesini boşaltın.
2. Toz haznesi takılı değilken güç açık veya toz haznesi düzgün olarak takılmadı. ➡ Elektrik süpürgenizi kapatın ve toz haznesini tekrar yerine takın.
3. Toz haznesi içerisindeki döner plaka bir yabancı cisim tarafından engelleniyor ➡ Cihazınızı kapattıktan sonra yabancı cismi çıkarın.

❷ Indicator and alarm sound
Gösterge ve Alarm Sesi

- The indicator light of the hose handle is on and alarm will sound when dust tank is full.
  After about 1 min 30 sec, vacuum cleaner will turn itself off and alarm will sound.
  Empty the dust tank and reuse the vacuum cleaner.

- Toz haznesinin dolu olması halinde, tutma sapı üzerindeki gösterge ışığı yanacak ve alarm sesi duyulacaktır.
  Yaklaşık 1 dakika 30 saniye sonra elektrik süpürgesi kendiliğinden duracak ve alarm sesi duyulacaktır.
  Toz haznesini boşaltın ve elektrik süpürgenizin içini temizleyin.

NOTICE
DİKKAT

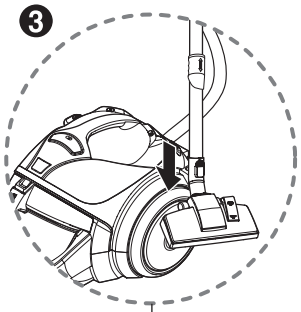


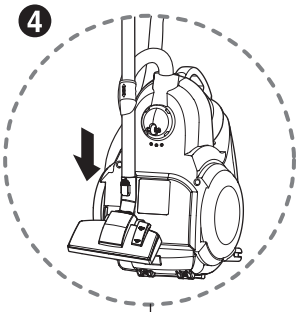
SLIDE VOLUME SWITCH
- **Power Button OFF**
  FOLLOW ME function and motor do not work.
- **Power Button ON**
  FOLLOW ME fuction dose not work and motor dose work as a CURTAIN MODE.
- **Power Button ON and Slide Volume ON**
  FOLLOW ME fuction and motor do work.
  And motor power can be controlled to MAX and MIN.

EMMİŞ GÜCÜ ANAHTARI
- **Güç Düğmesi KAPALI**
  FOLLOW ME özelliği ve süpürgenin motoru çalışmıyor.
- **Güç Düğmesi AÇIK**
  FOLLOW ME özelliği çalışmıyor ve motor CURTAIN MODE çalışıyor.
- **Güç Düğmesi AÇIK ve Emiş gücü AÇIK**
  FOLLOW ME özelliği ve motor çalışıyor.
  Süpürge motorunun emiş gücü Minimum ve Maksimum olarak kontrol edin.



How to use Operating vacuum cleaner
Kullanım Elektrik süpürgesinin çalıştırılması





❸ Park mode
Park modu

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.

- Temizlik esnasında, örneğin ufak bir mobilyayı veya halıyı yerinden oynatmak için park modu desteği kullanılarak esnek hortum ve fırçayı kısa bir süre için elektrikli süpürge üzerindeki destek ayağına tutturabilirsiniz.
  - Bunun için fırçanın üstündeki çengeli elektrik süpürgesinin üzerindeki çentiğe takabilirsiniz.

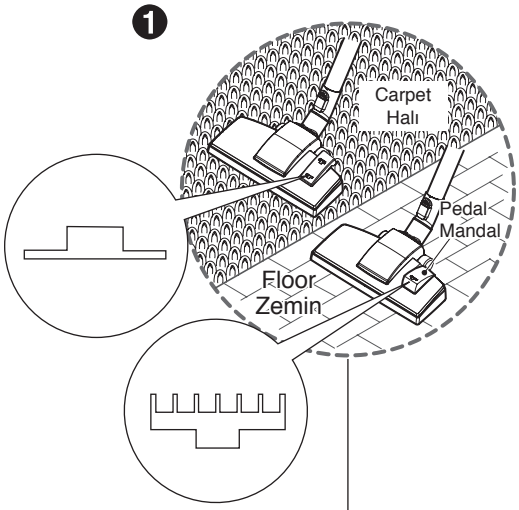
❹ Storage
Depolama

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.

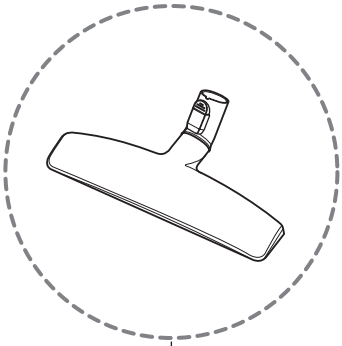
- Elektrik süpürgesini durdurup fişten çektikten sonra kablo sarım düğmesine basın. Kablo otomatik olarak sarılacaktır.
- Elektrik süpürgenizi dikey konumda yerine koyabilir, fırça üzerindeki kancayı elektrik süpürgenin altındaki çentiğe takabilirsiniz.

How to use Using carpet and floor nozzle/Hard floor nozzle
Kullanım Halı ve zemin fırçası / sert zemin fırçasının kullanımı

❶



❷

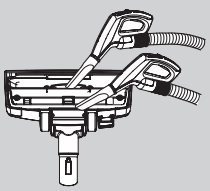


❶ Carpet and floor nozzle
Halı ve yer fırçası

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
  Press the pedal (⏤) to lower brush.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
  Press the pedal (⏤) to lift the brush up.

- **Çift pozisyonlu fırça**
  Bu fırça temizlenecek zeminin cinsine göre, bir mandal ile pozisyonunu değiştirebilecek özelliğe sahiptir.
- **Halı veya Kilim pozisyonu**
  Mandala (⏤) basarak fırçayı indirin.
- **Sert zemin pozisyonu (taş, parke zemin)**
  Mandala (⏤) basarak fırçayı kaldırın.

- **Cleaning carpet and floor nozzle**
- **Halı ve sert zemin fırçası ile temizlik**

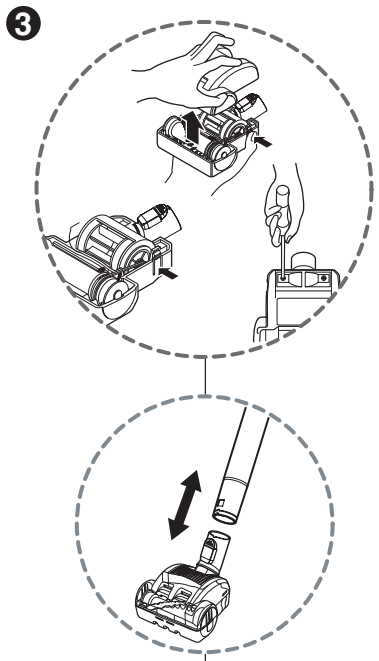


- Clean the hole and brush of nozzle.
- Fırça ve delik kısımlarını temizleyin.

❷ Hard floor nozzle
Sert zemin fırçası

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)
- Sert zeminlerin etkin temizliği için (tahta, linolyum, vb)

How to use Using mini turbine nozzle
Kullanım Küçük süpürme fırçası



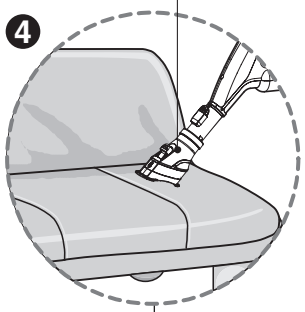
❸ Mini turbine nozzle
Küçük süpürme fırçası

- Mini turbine is used for stairs and other hard to reach places.
- To clean the mini turbine nozzle, remove the nozzle cover : Remove 2 screws on the bottom and take mini turbine nozzle cover off as shown.
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage the mini turbine nozzle.

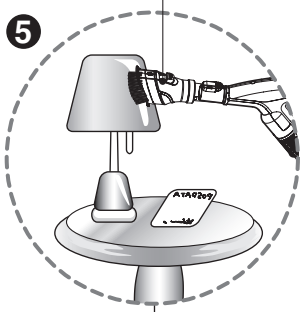
- Küçük süpürme fırçası, merdivenler ve ulaşılması güç yerler için kullanılır.
- Küçük süpürme fırçası temizlemek için hortum fırçasının kapağı çıkarın: Alttaki iki vidayı sökün ve gösterildiği gibi küçük süpürme fırçasının kapağı çıkartın.
- Süpürme fırçasının fırça alanını kıl, ip ve lif birikmelerinden sık sık temizleyin, aksi taktirde küçük süpürme fırçası zarar görebilir.

How to use Using the accessory nozzles
Kullanım Aksesuar fırçaların kullanımı

Upholstery nozzle
Döşeme Fırçası



Dusting brush
Toz alma fırçası

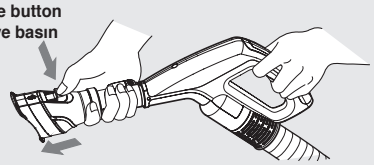


❹ Upholstery nozzle
Döşeme Fırçası

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc.

Döşeme ucu, döşeme, şilte ve benzeri ürünlerin süpürülmesi için kullanılır.

Push the button
Düğmeye basın



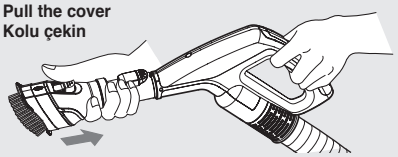
<Upholstery nozzle mode>
<Mobilya fırça modu>

❺ Dusting brush
Toz alma fırçası

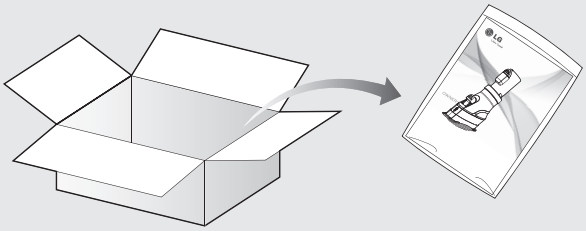
Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz alma fırçası resim çerçevelerinin, mobilya ahşaplarının, kitapların ve diğer düzgün yüzeye sahip olmayan objelerin tozunun alınması için kullanılır.

Pull the cover
Kolu çekin



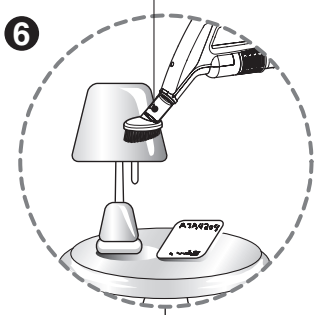
<Dusting brush mode>
<Toz alma fırçası modu>



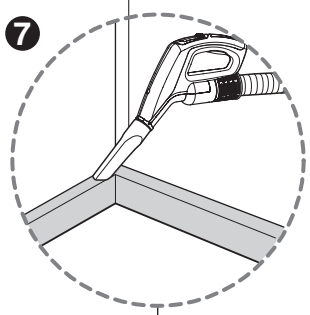
- **Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.**
- **Aksesuar uçlar bir PE torba içerisinde kullanım kılavuzu ile birliktedir.**

How to use Using the accessory nozzles
Kullanım Aksesuar fırçaların kullanımı

Dusting brush
Toz alma fırçası



Crevice tool
Dar Ağızlı Uç



❻ Dusting brush
Toz alma fırçası

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz alma fırçası resim çerçevelerinin, mobilya ahşaplarının, kitapların ve diğer düzgün yüzeye sahip olmayan objelerin tozunun alınması için kullanılır.

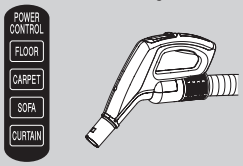
❼ Crevice tool
Dar Ağızlı Uç

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

Dar ağızlı uç genel olarak, örümcek ağları, mobilya şiltelerinin arası gibi zor erişilen yerlerin elektrik süpürgesi ile temizliği için kullanılır.

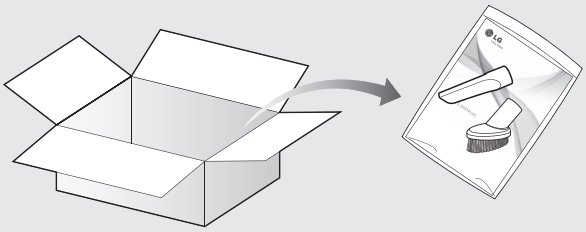
NOTICE
Use accessory in the sofa mode

DİKKAT
Kanepe modunda aksesuar uçlarını kullanın.



NOTICE, DİKKAT
Be cautious to use the product on TV, LCD, Monitor or furniture, it can cause small scratch.

Ürünü televizyon, LCD, monitör ve mobilya üzerinde kullanılırken ufak çizikler oluşturacağından dikkatli olunmalıdır.



- **Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.**
- **Aksesuar uçlar bir PE torba içerisinde kullanım kılavuzu ile birliktedir.**

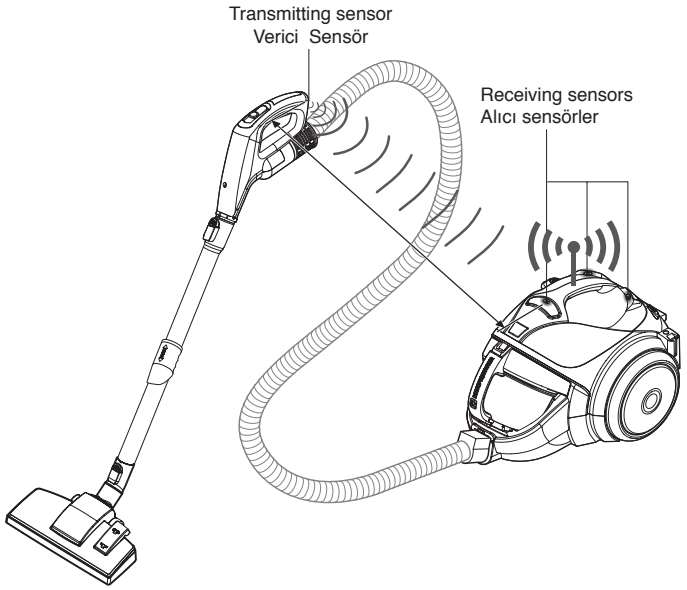
How to use FOLLOW ME function
Kullanım FOLLOW ME özelliği

FOLLOW ME function can measure distance between the user and vacuum cleaner.
After the measurement, vacuum cleaner will move automatically to keep a constant distance (about 1.0m) between the user and the vacuum cleaner.

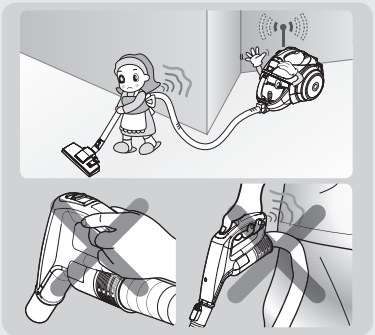
When distance between transmitting sensor in the grip handle and receiving sensors on the vacuum cleaner becomes more than 1m, Vacuum cleaner will move automatically toward the user.

FOLLOW ME özelliği kullanıcı ve süpürge arasındaki mesafeyi ölçebilir.
Mesafeyi ölçtükten sonra, Elektrik Süpürgesi kullanıcı ile olan uzaklığı otomatik olarak korur. (1m kadar).

Tutma kolunda bulunan sensor ile alıcı sensor arasındaki mesafe 1m den daha fazla olduğu zaman, elektrik süpürgesi otomatik olarak kullanıcıya doğru ilerler.



- When using vacuum cleaner, be careful not to block the transmitting sensor by wall or body. If transmitting sensor was blocked, FOLLOW ME function cannot work properly.
- Elektrik süpürgesini kullanırken, verici sensörün algılanma alanı duvar veya müşterinin vücudu ile kapatmamasına dikkat edin. Eğer verici sensörlerin algılama alanı kapalı ise, FOLLOW ME özelliği düzgün çalışmaz.

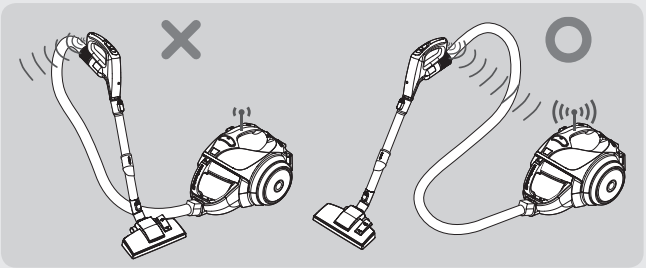


NOTICE, DİKKAT

For your safety, if abnormal electrical noise occurred, the speed of the wheel could be changed Instantaneously.

Güvenliğiniz için; anormal elektriksel gürültü geldiyse, tekerlek dönme hızı anlık olarak değişebilir.

- Keep the direction of grip handle to receiving sensors for sending the signal. If the hose points the wrong direction, FOLLOW ME function cannot work properly.
- Sinyal sürekliliği için tutma kolunu, alıcı sensörün yönünde tutun. Tutma kolu yanlış yöne hizalanmışsa, FOLLOW ME özelliği düzgün çalışmayabilir.



NOTICE

Do not put liquid such as water and drink in transmitting sensor and receiving sensors.
FOLLOW ME function cannot work properly.

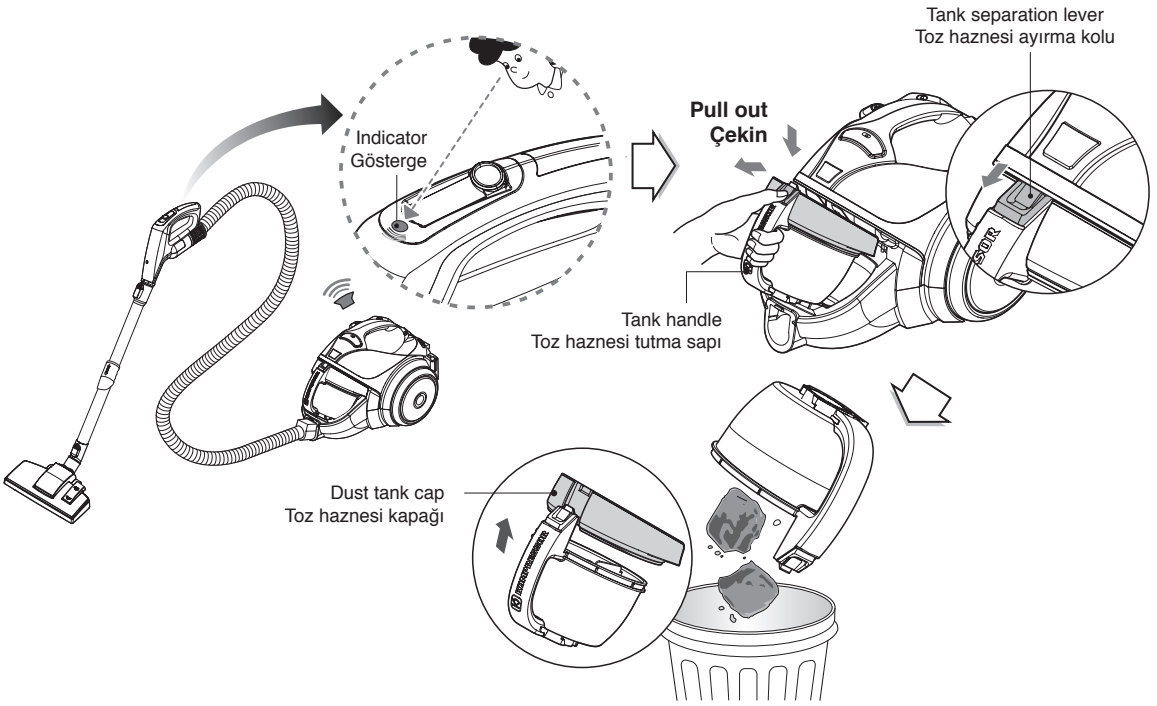
DİKKAT

Su gibi sıvı akışkan maddeleri alıcı ve verici sensörlere kaçırmasın kaçının.
FOLLOW ME özelliği düzgün çalışmaz.

How to use Emptying dust tank
Kullanım Toz haznesinin boşaltılması

Indicator on hose is flickering for 1 minute, it sounds “ding~ding” like a buzzer from vacuum body.
In 30 seconds, suction power will decrease, it stops operating automatically.

Hortum üzerinde bulunan gösterge 1 dakika boyunca yanıp söner ve elektrik süpürgesi üzerinden “ding~ding” sesi duyulur.
30 saniye içerisinde emiş gücü azalacak ve süpürgenin çalışması otomatik olarak duracaktır.



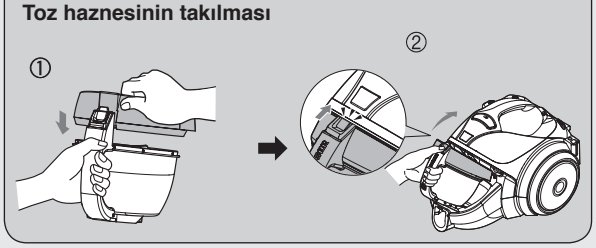
The dust tank needs emptying when indicator light is on.
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then press the tank separation lever.
- Pull out the dust tank.
- Empty the tank and then assemble the dust tank as below.

Toz haznesi gösterge ışığı yandığında boşaltılmalıdır.
- Elektrik süpürgesini durdurun ve fişten çekin.
- Haznenin sapından tutun ve toz haznesi ayırma koluna basın.
- Toz haznesini çekin.
- Hazneyi boşaltın ve hazneyi aşağıdaki şekilde gösterildiği üzere tekrar yerine takın.

Moving the vacuum cleaner
- Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.
  The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body.
  You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

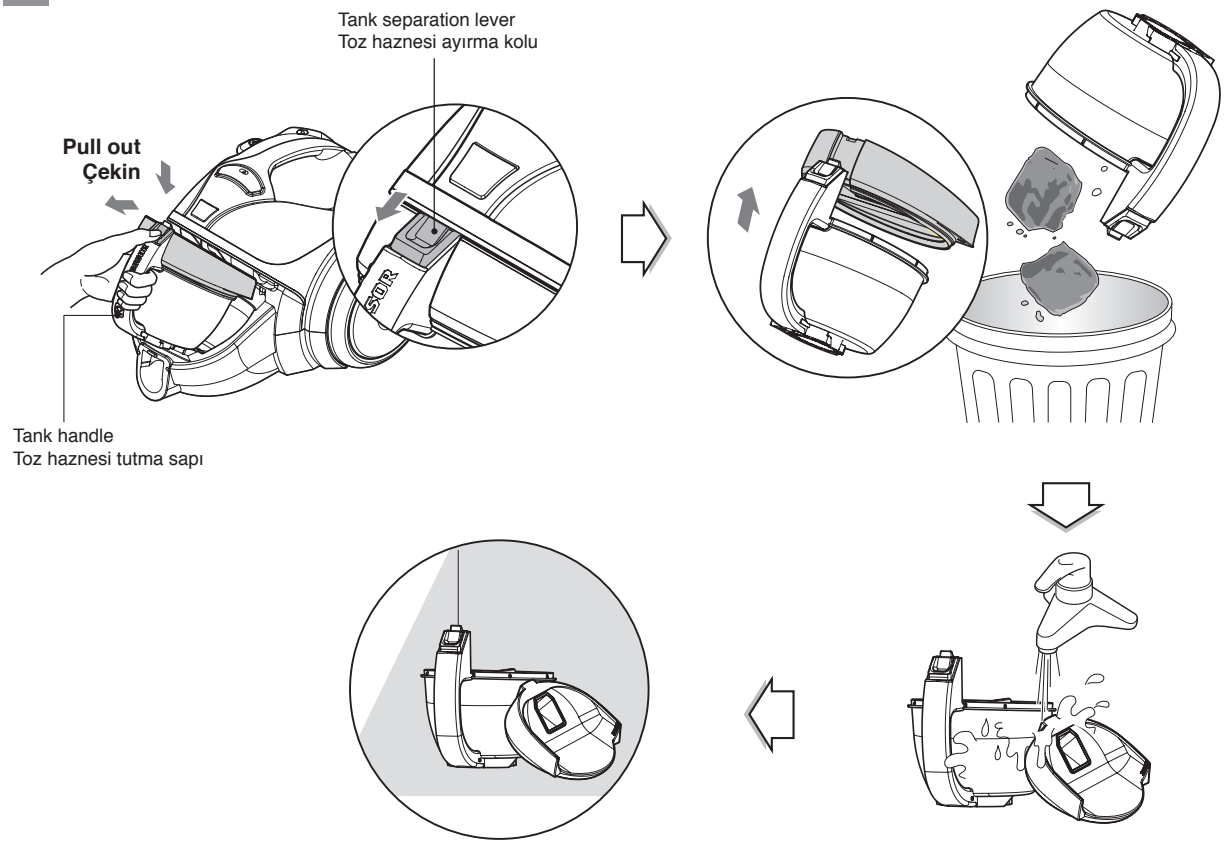
Elektrik süpürgesinin taşınması
- Elektrik süpürgenizi taşırken toz haznesinin sapından tutmayın.
  Toz haznesi elektrik süpürgesinden ayrılabilir ve süpürge yere düşebilir.
  Elektrik süpürgenizi taşırken taşıma sapından tutun.

Assembling dust tank
Toz haznesinin takılması





How to use Cleaning dust tank
Kullanım Toz haznesinin temizlenmesi



- Press tank separation lever and pull out dust tank.
- Raise dust tank cap
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

NOTICE

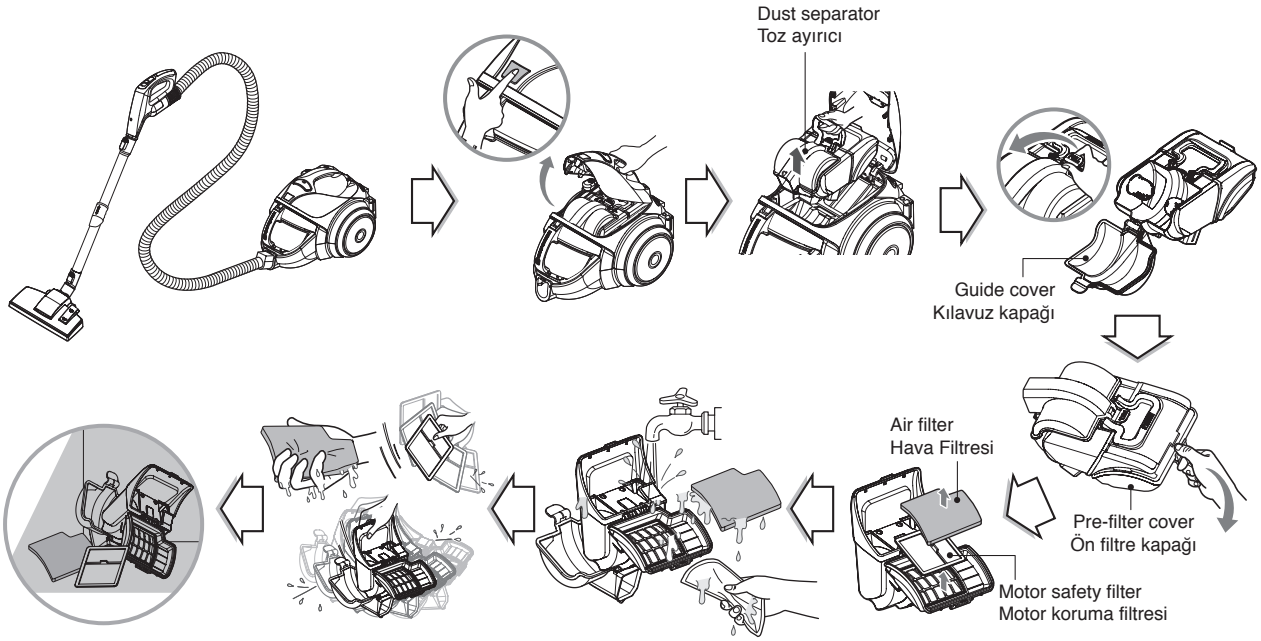
If suction power decreases or Indicator on hose flickers after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter. ➔ Next page

- Toz haznesi ayırma düğmesine basın ve toz haznesini çekerek yerinden çıkarın.
- Toz haznesi kapağını çıkarın.
- Gölgede, içerisinde hiç nem kalmayacak şekilde tamamı ile kurutun.

DİKKAT

Toz haznesinin temizliğinden sonra emiş gücü azalırsa ve gösterge ışığı yanıp sönüyorsa, hava filtresini ve motor koruma filtresini temizleyin. ➔ Bir sonraki sayfa

How to use Cleaning air filter and motor safety filter
Kullanım Hava filtresinin ve motor koruma filtresinin temizlenmesi



- Push the vacuum cover button, open the body cover.
- Hold dust separator handle and pull it upward.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever and remove the dust.
- Open prefilter cover.
- Pull out the air filter.
- Clean air filter and motor safety filter with running water.
- Do not wash filters with hot water.
- Eliminate water thoroughly.
- Dry it under well-ventilated shade for a day.

NOTICE

If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.
Wash filters at least onec a month.

- Çekiş kapak düğmesine basın, gövde kapağını açın.
- Toz ayırıcının sapından tutarak yukarıya doğru çekin.
- Kılavuz kapağını, kılavuz kapağı çubuğunu çekerek açın ve tozları temizleyin.
- Ön filtre kapağını açın.
- Hava filtresini çıkartın.
- Hava filtresini ve motor güvenlik filtresini akan su altında temizleyin.
- Filtreyi sıcak su ile yıkamayın.
- Suyu tamamen ürün üzerinden akıtın.
- İyi havalanan gölgelik bir yerde bir gün boyunca kuruması için bekletin.

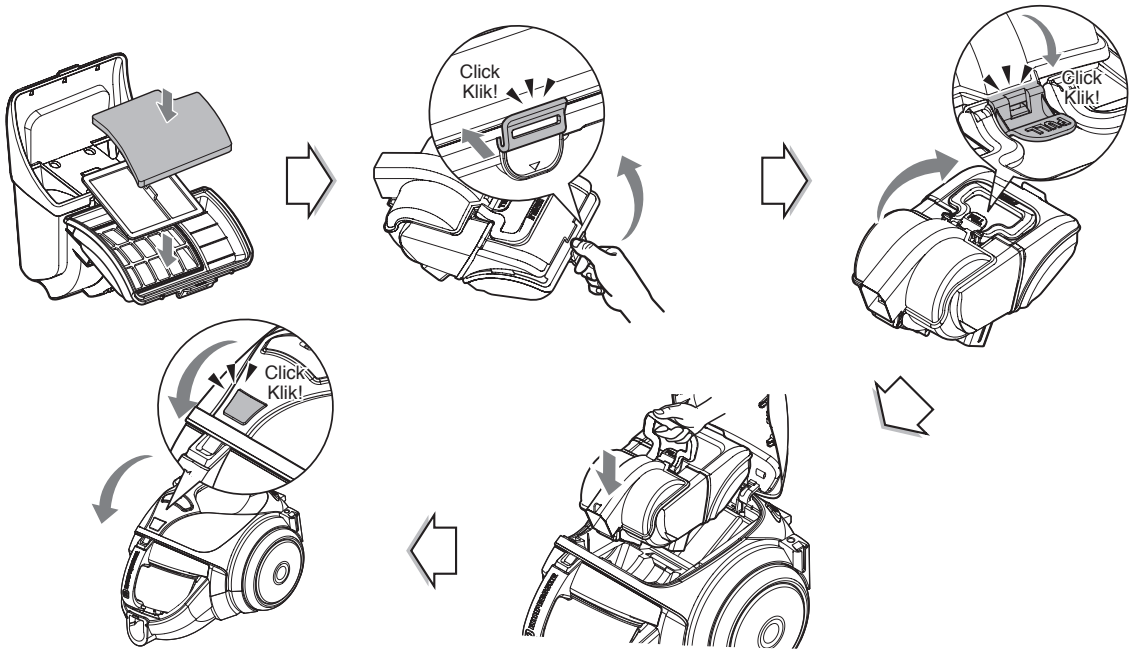
DİKKAT

Filtrelerin zarar görmüş olması durumunda bu filtreleri kullanmayın. Böyle bir durumda LG Electronics Yetkili Servis Sorumlusuna başvurun.
Filtreleri en az ayda bir kez yıkayın.

How to use How to assemble dust separator
Kullanım Toz ayrıştırıcısının takılması

⚠ **CAUTION** Assembling will be conducted in opposite order of separation.
Use the vacuum after assembling the dust separator fully.

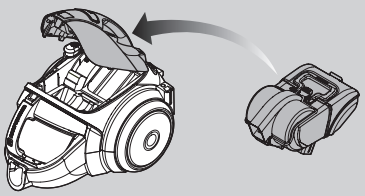
⚠ **DİKKAT** Takma işlemi, çıkarma işleminde uygulanan adımların tersinin yerine getirilmesi ile gerçekleşir.
Elektrik süpürgenizi toz ayırıcıyı tamamen yerine takmadan kullanmayın.



- Insert the air filter and motor safety filter.
- Close the prefilter cover.
- Close the guide cover.
- Hold the dust separator handle and put it down to connect it clearly.
- Close the body cover.

⚠ CAUTION

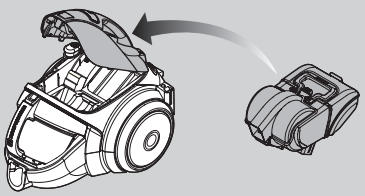
- If there is no dust separator or dust separator is not installed clearly, cover will not be closed.
- If it is not installed clearly, pull the dust separator out and re-assemble it.
- Do not operate the vacuum cleaner when the body cover is not close.
- It can be the cause of malfunction



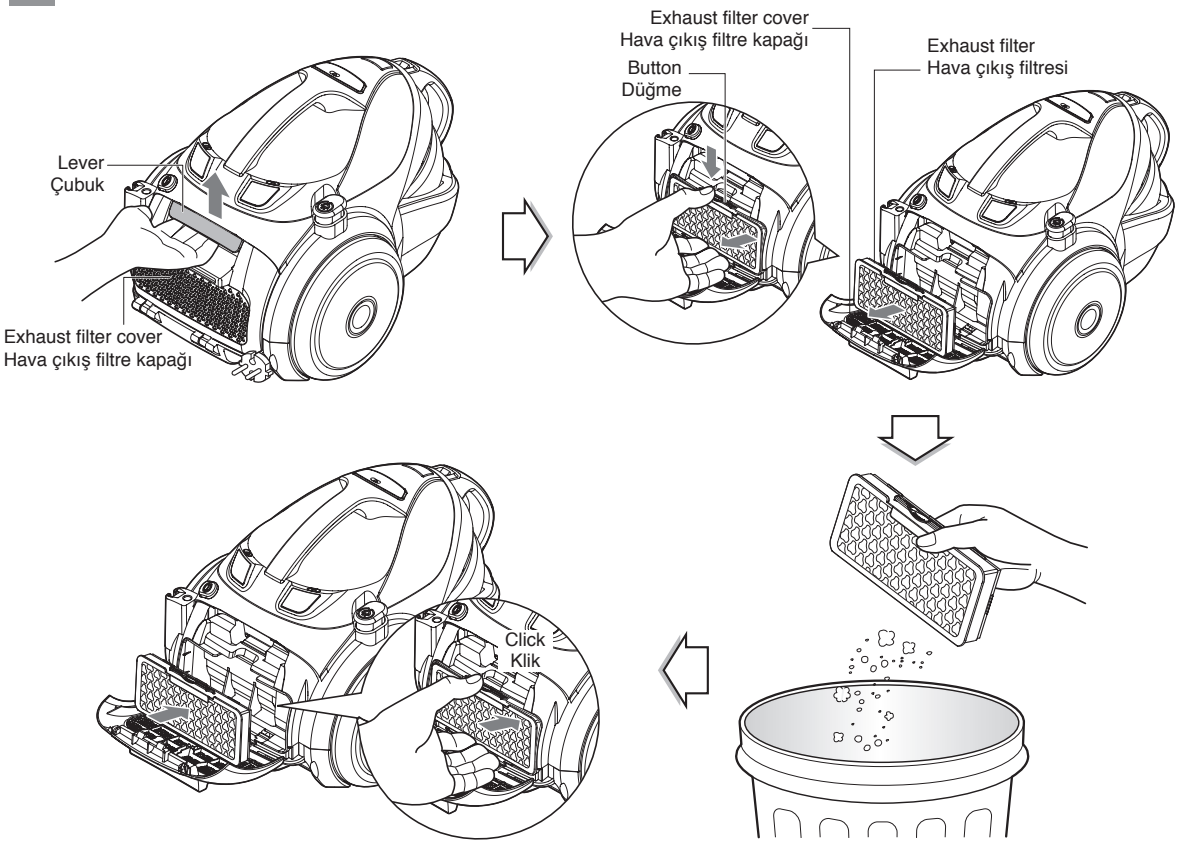
- Hava filtresini ve motor güvenliği filtresini takın.
- Filtre kapağını kapatın.
- Toz ayırıcı kapağını kapatın.
- Toz ayırıcının sapından tutarak yerine doğru oturacak şekilde oturtun.
- Filtre kapağını kapatın.

⚠ DİKKAT

- Toz ayrıştırıcının yerinde olmadığı veya yerine doğru takılmadığı durumda, kapak kapanmayacaktır.
- Düzgün olarak yerleştirilmediyse, toz ayrıştırıcıyı yerinden çıkarıp tekrar yerleştirin.
- Elektrik süpürgenizi gövde kapağı kapalı konumda değilken çalıştırmayın.
- Arızaya yol açabilir.



How to use Cleaning exhaust filter
Kullanım Hava çıkış filtresinin temizlenmesi.



• The exhaust filter is reusable.
• To clean the exhaust filter, remove the exhaust filter cover on the body by pulling it out.
• Separate the exhaust filter.
• Dust off filter.(Do not wash filter with water.)
• The exhaust filter should be cleaned at least a year.

Exhaust filter cover assembling
• Fit exhaust filter cover lugs to the grooves of vacuum cleaner body.
• Join it the body.

• Hava çıkış filtresi yeniden kullanılabilir.
• Hava çıkış filtresini temizlemek için ünite üzerindeki egzoz filtre kapağını çekerek çıkartın.
• Hava çıkış filtresini çıkarın.
• Filtreyi temizleyin. (Filtreyi su ile yıkamayın)
• Hava çıkış filtresini her sene en az bir kez temizleyin.

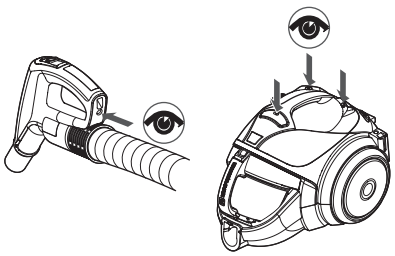
Hava çıkış filtresi kapağının takılması
• Hava çıkış kapağının çıkıntılı uçlarını elektrikli süpürge üzerindeki deliklere denk getirin.
• Kapağı takın.

What to do if your vacuum cleaner does not work
Elektrik süpürgeniz çalışmaz ise yapılması gerekenler

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Elektrik süpürgenizin doğru olarak fişe takılı olduğundan ve takılı olduğu prizin çalıştığından emin olun.

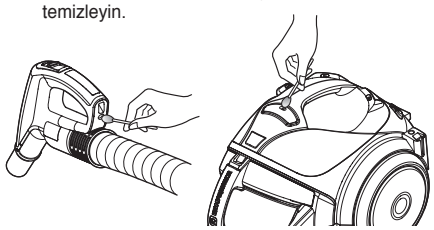
What to do if FOLLOW ME function does not work.

- Check the transmitting sensor and receiving sensors
- Please make sure that is blocked by obstacles (wall, clothes, etc.).If the sensors were blocked, FOLLOW ME function cannot work properly.
- If transmitting sensor and receiving sensors were blocked by dust, clean the sensors using a cotton swab.
  Clean the sensor holes using a cotton swab periodically



FOLLOW ME özelliği çalışmıyorsa ne yapmalıyım.

- Alıcı ve verici sensörleri kontrol edin.
- Herhangi bir objenin engellemediğinden emin olun (duvar, elbiseler, vs.). Eğer sensörlerin algılanma alanı kapalı ise, FOLLOW ME özelliği düzgün çalışmaz.
- Eğer alıcı ve verici sensörler toz tarafından engelleniyorsa, sensör yuvalarını pamuklu çubuk kullanarak temizleyin.
  Sensör yuvalarını pamuklu çubuk kullanarak periyodik olarak temizleyin.



What to do when the suction performance decreases
Emiş performansı azaldığında yapılması gerekenler

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that dust separator is not clogged with obstruction. Eliminate it.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter of dust separator is not clogged. Clean the air filter if necessary.

- Elektrik süpürgesini durdurun ve fişten çekin.
- Teleskopik boru, esnek hortum, ve takılı olan ucun tıkalı veya kapalı olmadığından emin olun.
- Toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa boşaltın.
- Toz ayrıştırıcının tıkalı olmadığından emin olun. Tıkalı ise temizleyin.
- Hava çıkış filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa hava çıkış filtresini temizleyin.
- Toz ayrıştırıcının hava filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Gerekiyorsa hava filtresini temizleyin.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.
5. Comply with the EEE Directive.



Eski cihazınızı atma

1. Bu üzeri çarpıyla işaretlenmiş tekerlekli çöp kutusu sembolünün bir üründe bulunması, o ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğunu gösterir.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler belediye atık sisteminden ayrı olarak devlet ya da yerel yetkililer tarafından görevlendirilmiş toplama tesisleri aracılığıyla imha edilmelidir.
3. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur.
4. Eski cihazınızın atılmasıyla ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen şehir ofisinizle, atık imha servisiyle veya ürünü satın aldığınız mağaza ile irtibat kurun.
5. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Technical Specification	
	VK9120NHAT
Power Input	230 V~ 50 Hz
Output	2000 W
Suction Power	330 W

Bu cihazın kullanım ömrü 10 yıldır.

Teknik Özellikler	
	VK9120NHAT
Güç Girişi	230 V~ 50 Hz
Çıkış	2000 W
Emiş gücü	330 W

Değerli Müşterimiz

LG Çağrı Yönetim Merkezi **444 6 543 (LGE)** no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 arası otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz,

Çağrı Merkezi

444 6 543 (LGE)

ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.

NAKLİYE VE TAŞIMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

1- Cihazın fişini prizden çıkarınız

2- Taşıma sırasında bilgisayarınızı düşürmeyin , sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.

3- Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın .

4- Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:

Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Uyarı Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.
Uyarı Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.
Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Sırasında insan Ve Çevre Sağlığı Açisindan Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar İle İlgili Uyarılar:

Uyarılar

Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Kurulum Uyarısı
elektrik süpürgenizi kullanmadan önçe kurulum talimatlarını okuyun.

Uzman Personel Uyarısı
Uyarı Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihaz kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

Ürün İmha Uyarısı
Uyarı Bu ürünün nihai İmhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.

Şimşek Etkinliği Uyarısı
Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:
Cihaz için herhangi bir kullanım hatasi çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Tüketicinin Yapabileceği, Bakım-Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler:

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır

Note
Dikkat



İTHALATÇI FİRMA
LG Electronics Tic. A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73
Ortadoğu Plaza Kat: 7 34384
Çağrı Merkezi: 444 6 543
Okmeydanı Şişli Istanbul
Tel : (0 212) 314 52 52
Fax: (0 212) 222 61 44

ÜRETİCİ FİRMA:
LG Electronics Inc.
170, Seongsanpaechong-ro,
Seongsan-gu, Changwon-si,
Gyeongsangnam-do, Korea 642-711
TEL : 82-2-3777-1114

LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1,1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Made in Korea